

A affranchir

## EURODISTRICT Strasbourg-Ortenau

Secrétariat français

Ville et Communauté Urbaine de Strasbourg  
Service des Relations Européennes et Internationales  
1, Parc de l'Etoile  
F-67076 Strasbourg

### EURO-INFO-CONSOMMATEURS



Rehfusplatz 11, D-77694 KEHL  
Tel : 0049 (0) 7851 991 48 0  
Fax : 0049 (0) 7851 991 48 11  
E-mail : [info@euroinfo-kehl.eu](mailto:info@euroinfo-kehl.eu)

[www.euroinfo-kehl.eu](http://www.euroinfo-kehl.eu)

### EURODISTRICT Strasbourg-Ortenau

Secrétariat français  
Ville et Communauté Urbaine  
de Strasbourg  
Service des Relations  
Européennes et Internationales  
1, Parc de l'Etoile  
67076 Strasbourg  
Tel : 0033 (0)3 88 60 98 98  
Fax : 0033 (0)3 88 60 92 92  
E-mail :  
[eurodistrict@cus-strasbourg.net](mailto:eurodistrict@cus-strasbourg.net)



Secrétariat allemand  
Landratsamt Ortenaukreis  
Stabsstelle Landrat  
Badstraße 20  
D-77652 Offenburg  
Tel : 0049 (0)781 805 1025 ou  
0049 (0)781 805 13 88  
Fax : 0049 (0)781 805 14 39  
E-mail :  
[eurodistrikt@ortenaukreis.de](mailto:eurodistrikt@ortenaukreis.de)

[www.eurodistrict.eu](http://www.eurodistrict.eu)

### Association de citoyennes et citoyens en région frontalière



Söllingstr.24, D-77694 KEHL am Rhein  
E-mail : [info@frontaliers.net](mailto:info@frontaliers.net)

[www.frontaliers.net](http://www.frontaliers.net)

Lieu de la conférence : Salle des Conseils / Centre Administratif,  
Place de l'Etoile, F - 67000 Strasbourg

Les places de parking étant limitées, l'utilisation des transports en commun  
est conseillée (arrêt de tram « Etoile »)



## Conférence Santé sans frontière : les citoyens de l' Eurodistrict s'interrogent



**08/07/2010, 9h-17h**  
**Salle des Conseils**  
**Centre administratif**  
**Place de l'Etoile**  
**Strasbourg**

**Euro-Info-Consommateurs, l'Eurodistrict  
Strasbourg-Ortenau et l'Association de  
Citoyennes et Citoyens en région frontalière  
s'engagent pour un meilleur accès aux soins  
transfrontaliers.**

La mobilité des patients n'est plus un phénomène marginal en Europe mais est devenu un acte de la vie courante.

L'objectif de la conférence sera donc de formuler des propositions concrètes pour que l'Eurodistrict devienne une région pilote dans le domaine de la santé transfrontalière.

Cette journée vise à donner la parole aux citoyens et à solliciter les acteurs politiques, les professionnels de la santé, les organismes d'assurance maladie pour apporter des réponses aux préoccupations des citoyens.

## PROGRAMME

### 9h15 : Accueil

*Roland Ries, Président de l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau /  
Maire de Strasbourg  
Wolfgang MÜLLER, Maire de Lahr*

### 9h30 : Quel programme européen en matière de mobilité des patients ? Etat des lieux de la directive sur les droits des patients

*Françoise Grossetête, Députée européenne / Rapporteur du Parlement européen sur la directive santé*

### 9h45 : Les zones frontalières en tant que zones pilotes en Europe

*L'exemple de l'EUREGIO : Kai Michelsen (Maastricht University)  
L'exemple franco-belge : Cornelia Federkeil-Giroux (Mutualité française / Observatoire Franco-Belge de la Santé)*

### 10h15 : questions

**10h45 : pause café**

### 11h00 : Les actions dans l'Eurodistrict en matière de santé

*Coopération des services de secours : Dr. Jean-Claude Bartier  
(Responsable médical du SAMU 67)*

*Projet de coopération transfrontalière en matière d'épilepsie :  
Prof. Dr. Bernhard Steinhoff (Directeur du Centre d'épilepsie de Kork)*

*Coopération médicale Ortenau Klinikum/ Hôpitaux Universitaires de  
Strasbourg : Dr. Franz Hahn (Ortenau Klinikum Offenburg)*

### 11h30 : questions

**12h00 : pause déjeuner**

### 13h30 : Application effective des droits des patients dans l'Eurodistrict : parole aux citoyens !

*Introduction par Alain Lamassoure, Député européen / Président d'Euro-Info-Consommateurs*

**Court-métrage sous-titré « Témoignages de patients/praticiens »**

*Réalisation de Richard Nicolini*

### 13h45 : Les problèmes concrets rencontrés par les patients français et allemands

*Martine Mériegeau, Directrice générale d'Euro-Info-Consommateurs*

### 13h55 : Difficultés dans la pratique de citoyens français résidant en Allemagne

*Monique Schneider, Présidente de l'Association de citoyennes et citoyens en région frontalière*

### 14h05 : Le point de vue des caisses d'assurance maladie

*Joseph Losson, Directeur de la CPAM du Bas-Rhin  
Michael Bächle, AOK Südl. Oberrhein / Responsable Service Relations Assurés*

### 14h25 : Le point de vue des Etats

*M. Marc Boisnel, Délégué-adjoint aux affaires européennes et internationales au Ministère de la Santé et des Sports  
Laurent Habert, Directeur Général de l'Agence Régionale de la Santé Alsace (à confirmer)  
Représentant du Ministère des Affaires Sociales du Bade-Wurtemberg (à confirmer)*

**14h50 : pause café**

### 15h05 : Table ronde „ Se faire soigner plus facilement dans le pays voisin : les praticiens de l'Eurodistrict ouvrent le débat “

*Modération : Richard Nicolini*

**Introduction :** *Alexandre Feltz, Vice-Président de la Communauté Urbaine de Strasbourg, membre du conseil de l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau*

*Dr. Veena Augustin (Médecin généraliste à Strasbourg)*

*Dr. Claude Bronner (Médecin généraliste à Strasbourg)*

*Dr. Christian Michel (Médecin généraliste à Strasbourg)*

*Dr. Gilbert Luttenchlager (Chirurgien dentiste à Strasbourg et Kehl)*

*Dr. Francis Ferrari (Ophtalmologue à Strasbourg)*

*Dr. Stefan Hambrecht (Médecin chef pour la médecine interne) et Dr. Hans-Jürgen Vogel  
(Médecin spécialiste pour la médecine interne, Ortenau Klinikum Kehl)*

*Dr. Thomas Weiss (Neurologue à Kehl)*

### 16h20 : Projet et perspectives de l'Eurodistrict en matière de santé

*Jacques Bigot, Président de la Communauté Urbaine de Strasbourg*

**Programme sous réserve de modification**



## Conférence « Santé sans frontière » - Coupon-réponse

Je participe à l'évènement accompagné de \_\_\_ personne(s) .

Nom :

Organisme :

Adresse :

Téléphone :

Email :

**Merci de vous inscrire au plus tard avant le 30 Juin 2010**

par E-Mail : [eurodistrict@cus-strasbourg.net](mailto:eurodistrict@cus-strasbourg.net)

par téléphone : 0033 (0)3 88 60 98 98

ou par fax : 0033 (0)3 88 60 92 92.